

Tab. 10 Domácnosti podle pracovní aktivity a stáří osoby v čele
e/ Subjektivní názory (%)
Households by labour activity and age of household head
e/ Opinions (%)

Životní podmínky
Statistics on Income and Living Conditions
Rok 2014
Year 2014

	Domácnosti s pracujícími členy Households with working persons						Domácnosti bez pracujících členů Households without working persons						
	Celkem Total	věk osoby v čele age of hh head					Celkem Total	věk osoby v čele age of hh head					
		-29	30 - 39	40 - 49	50 - 59	60 +		-59	60 - 64	65 - 69	70 - 74	75 +	
Počet domácností absol.	2 824 752	220 447	752 340	760 901	706 826	384 238	1 479 744	236 436	168 130	332 453	267 492	475 234	Number of households abs.
Problémy s bydlením:													Problems with dwelling:
vlhkost v bytě	8,3	9,7	7,9	8,3	8,9	7,1	9,4	17,4	9,4	6,8	8,6	7,7	dampness
tmavý byt	3,5	5,0	4,0	3,2	3,3	2,9	3,9	7,3	3,8	3,0	2,7	3,4	too dark, not enough light
malý byt	7,7	9,9	10,2	8,9	5,6	3,0	4,3	13,5	3,9	2,6	2,5	2,1	too small
hluk z domu, resp. ulice	13,9	15,6	13,9	14,6	12,9	13,1	14,3	19,2	13,6	14,6	11,8	13,2	noise from neighbours, from the street
znečištěné okolní prostředí	14,3	11,3	13,6	14,1	15,1	15,9	13,0	14,2	13,5	13,0	14,4	11,5	pollution, grime
vandalství, kriminalita v okolí	13,5	14,2	12,1	13,4	13,9	15,1	13,9	16,0	13,5	13,2	16,5	12,0	vandalism, criminality in the area
Náklady na bydlení jsou:													Housing costs:
velkou zátěží	23,1	30,4	23,8	24,8	20,4	18,9	34,9	67,6	32,0	27,3	28,3	28,7	a heavy burden
určitou zátěží	67,3	59,5	66,0	67,4	70,7	67,6	57,6	27,8	63,8	64,5	64,1	61,8	somewhat a burden
vůbec nejsou zátěží	9,7	10,1	10,2	7,9	8,9	13,5	7,4	4,5	4,2	8,2	7,6	9,4	not burden at all
Spłácení půjček (kromě bytových) je:													Repayment of loans, hire purchases:
velkou zátěží	6,5	8,2	7,4	7,6	5,1	4,0	2,8	10,1	2,9	1,9	1,7	0,2	a heavy burden
určitou zátěží	11,9	14,0	12,9	14,9	10,4	5,2	2,4	5,2	5,3	2,3	2,2	0,1	somewhat a burden
vůbec není zátěží	1,0	1,3	1,3	1,1	0,7	0,8	0,1	0,1	0,0	0,1	0,1	0,0	not burden at all
netýká se (domácnost půjčky nemá)	80,6	76,5	78,4	76,4	83,7	90,0	94,8	84,5	91,8	95,7	95,9	99,6	not applicable
Domácnost vycházela s příjmem:													Household ability to make ends meet:
s velkými obtížemi	6,5	8,3	6,6	7,0	6,6	4,3	14,3	41,8	13,6	8,2	8,9	8,3	with great difficulty
s obtížemi	19,8	24,3	20,5	22,0	18,2	14,4	26,2	34,7	23,1	25,0	25,9	24,1	with difficulty
s menšími obtížemi	37,5	34,6	33,8	39,4	40,7	36,9	35,0	17,2	40,6	37,5	39,1	37,8	with some difficulty
docela snadno	25,9	23,9	28,0	22,1	26,2	30,3	19,1	4,2	19,2	23,1	20,8	22,6	fairly easily
snadno	8,9	7,6	9,7	8,7	7,6	11,1	4,4	1,1	3,0	5,6	4,5	5,8	easily
velmi snadno	1,3	1,3	1,4	0,9	0,7	3,1	0,9	0,9	0,6	0,5	0,8	1,4	very easily
Domácnost si nemohla dovolit:													Household could not afford:
ročně týdenní dovolenou mimo domov	30,1	33,9	27,7	31,5	30,2	29,5	52,4	81,2	45,1	41,3	45,8	52,1	annual one-week holiday away from home
jíst obden maso	9,3	8,3	6,9	11,0	11,5	7,4	21,7	40,6	19,2	17,2	19,2	17,6	a meal with meat every second day
dostatečně vytápět byt	4,6	5,2	3,3	5,3	5,1	4,8	11,0	20,9	10,4	9,7	11,3	7,1	keep home adequately warm
zaplatit neočekávaný výdaj 9600 Kč	37,0	52,0	37,6	40,8	31,4	29,7	52,6	86,3	51,2	44,6	45,3	46,1	unexpected expenses of CZK 9600
Posledních 12 měs. problémy s úhradou:													In last 12 month areas on:
nájemného													paying rent
ano	2,9	5,3	3,3	3,5	2,0	1,2	3,8	17,3	3,4	1,7	0,0	0,7	yes
ne	53,4	75,4	62,0	49,7	44,7	47,2	56,6	58,9	52,3	55,0	59,3	56,4	no
netýká se	43,7	19,3	34,7	46,8	53,3	51,6	39,7	23,8	44,3	43,3	40,7	42,9	not applicable
plateb za teplo, elektřinu, plyn, vodu													paying heating, electricity, gas, water
ano	3,5	4,9	3,2	4,3	3,1	2,6	5,2	22,1	3,4	2,5	0,7	1,7	yes
ne	96,2	94,1	96,4	95,6	96,6	97,2	93,9	76,2	96,3	96,9	98,9	97,1	no
netýká se	0,3	0,9	0,4	0,1	0,3	0,2	0,9	1,7	0,3	0,6	0,4	1,2	not applicable
spłátek hypotéky a jiných půjček na byt													repaying mortgages and other dwelling-related loans
ano	0,5	0,7	0,5	0,9	0,1	0,2	0,0	0,3	0,0	0,0	0,0	0,0	yes
ne	19,9	18,0	34,5	21,4	11,0	6,2	1,9	5,3	3,7	1,8	0,6	0,2	no
netýká se	79,6	81,4	65,0	77,7	88,9	93,6	98,1	94,4	96,3	98,2	99,4	99,8	not applicable
spłátek ostatních půjček a úvěrů													repaying other loans
ano	1,4	1,9	1,4	1,8	1,4	0,5	0,9	3,9	0,2	0,6	0,1	0,2	yes
ne	17,8	21,2	20,1	21,4	14,9	9,3	4,3	11,4	8,0	3,7	3,8	0,2	no
netýká se	80,8	76,9	78,5	76,7	83,7	90,1	94,8	84,7	91,8	95,7	96,1	99,6	not applicable